
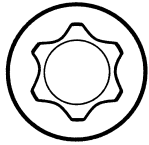


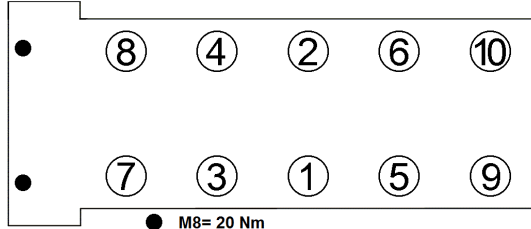
<b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>	<b>612.282</b>	 Das Original
<b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>		
<b>Instructions de serrage pour culasse</b>		
<b>Prescripciones de apriete para culatas</b>		
passend für / suitable for adaptable à / adaptable a		<b>Mercedes-Benz</b>

Schraubenkopf / Head shape  
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



760.090  
M 12 x 103



Anziehen/ \* 20 Nm  
Tightening/ 60 Nm  
Serrage/ ➤ 90°  
Apriete ➤ 90°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

✚ 1,40 mm, Ø 88,8  
M.B. 611.960/961/980/981  
OM 611 DE LA, OM 646  
2152 ccm  
220 CDI/E 220 CDI/V 220 CDI/112 CDI Vito  
Sprinter  
208 CDI/211 CDI/213 CDI/308 CDI/311 CDI  
313 CDI/408 CDI/411 CDI/413 CDI

EringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2  
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

**\*612.282\***